

Your mission is to help create what will be a publicly available tool. We are making cartographic annotations to Voltaire's *Candide* or to Matsuo Bashō's *The Narrow Road to the Deep North*.

These annotations will be prepared as if for publication online for teachers, students, and general readers of the text, allowing others to follow the journey as we map a literary world. Students will each provide annotations for ten episodes.

Details are below. We will discuss requirements in class, including the due date, which will be:

_____ 2016

● **Location:**

1. Find the location for each of the ten episodes you're writing on. To start searching for the correct coordinates, first find the place name Voltaire or Matsuo Bashō uses in the text. Keep in mind that the place name used in one place might be for a specific shrine, while a sentence or two later he may speak more generally of a mountain's name or the name of a town. Pay attention to each of these, as finding locations can sometimes be tricky.
2. Next, if possible, relate those place names to other spellings. Keep in mind that the change of words, names, and places from one alphabet or language into another isn't always done consistently. If you need, check with another edition of the text that uses a different spelling. I have three different translations of Bashō I would be happy to let you use as reference. (For the Bashō, you might also check the following website for alternative spellings, too: < [http://wikitravel.org/en/Narrow Road to the Deep North](http://wikitravel.org/en/Narrow_Road_to_the_Deep_North) >.)
3. To learn how to find the coordinates of latitude and longitude of a location, check out the following webpage: < http://www.calculatorcat.com/latitude_longitude.phtml >. I recommend using Google Maps. Check out Google's description of how to find the latitude and longitude at the following page: < <http://bit.ly/sgbJXb> >.
4. Be specific. Don't round up or down, as you'll end up with a specific coordinate to a non-specific (and wrong) place.
5. Double-check your work. You can plug the coordinates back into Google Maps. Pay attention to the results. If you think they might be off the mark, they probably are.

● **Description:**

1. For each of the ten episodes, give a ~200-word description ($\pm 10\%$).
2. If we end up doing Bashō, do not quote the text, as we want this tool to be as widely useful as possible (even to people using different translations).

3. Do not quote Bashō! Don't even borrow a phrase. Digest everything first.
4. Instead, summarize using a third-person voice:
 - “Bashō finds shelter in an abandoned...”
 - “Candide escapes from...”
 - “His haiku describes the joy of rediscovering...”
 - “Sora and Basho write poetry with their hosts, who...”
 - You may also find it useful to explain a detail in the text that might otherwise be overlooked by a casual reader, or which might confuse someone. If you do explain something external to the text, also include links to where you found the information — and make sure the information comes from a reliable source.
5. For Voltaire, do also provide an additional short quotation derived from the Project Gutenberg edition of the novel: < <http://www.gutenberg.org/files/19942/19942-h/19942-h.htm> >.

● Pictures:

1. Find a picture for at least five of your ten episodes. Include both the URL of the picture and a copy of the picture itself, so that I don't have to hunt it down.
2. Make sure your choice of picture relates directly to the episode. Perhaps pictures could be of a shrine Bashō visited, of Lisbon's harbor before the earthquake, or maybe of a scenic mountaintop, but they could equally be of cherry blossoms, dolls, or a guillotine if these images would be relevant.
3. Make sure the pictures you choose are either not protected by copyright (i.e., a picture is over 100 years old) or are made available by the copyright holder under a Creative Commons license.
 - To learn how to use Google Image search for Creative Commons images, check the following page: < <http://googleblog.blogspot.com/2009/07/find-creative-commons-images-with-image.html> >
 - To search Flickr for Creative Commons images, go to the following link and alter the search terms: < <http://bit.ly/t3cNh2> >. Make sure to continue searching using Creative Commons content.
 - To search Flickr to find old works that do not have copyright restrictions, go to the following link and alter the search terms: < <http://bit.ly/vjTJCJ> >. Make sure to search using "The Commons."